

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 26 (1964)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 120)

Inhalt

Die Hangarbeitsgrenze beim Mähen mit Motor-	
mähern verschiedener Gewichtsklassen	125
Neue Prüfberichte	130
Wir rufen in Erinnerung	130
Bundesgesetz über den Strassenverkehr und	
Verordnung über die Strassenverkehrsregeln	
sowie Verordnung über die Strassen-	
signalisation	131
Mehr Sicherheit durch Schutzüberzüge	138
Allerlei Wissenswertes	143
Frostwarnung – Landwirte, Achtung!	146
Geht es nicht ohne Verbotstafel?	147
Ein Jubiläum, das auch wir mit Sympathie	
vermerken	149
Buchbesprechungen	150
Der Hypnotiseur als Traktorverkäufer	152
Cup der Landjugend	152
Verbandsmitteilungen	153
Sektionsmitteilungen	153
IMA-Mitteilungen 3-5/64	166

Inserenten

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich	158
Aebi & Co. AG., Burgdorf	105/142
Agrar, landw. Maschinen AG., Wil	159
Agria-Landmaschinen AG., Aeßlingen	113
Agrola, Winterthur	106
Agro-Service SA., Solothurn	109/117/137
Albrecht Gebr., Stadel bei Niederglatt	U.S. 2
Autol AG., Allschwil	151
Baas GmbH., Lachen	146/159
Bärtschi & Co., Uffhusen	157
Birchmeier & Cie. AG., Künten	163
Bucher-Guyer, Niederweningen	112/122
Chavannes H., Lausanne	158
Clerici & Co., St. Gallen	109
Continental-Gummiwaren, Zürich	124
ESA, Burgdorf	111

Fabrik für Firestone-Produkte AG., Pratteln	121
Fondation suisse d'assistance au développement	
technique, Zürich	151
Forrer Paul, Zürich	156
HARUWY, Vernand sur Lausanne	140/141
Hunziker J., Zürich	110
Hürlimann Hans, Wil	107
Ineichen T., Muri	129
Internationaler Landmaschinen-Salon, Paris	157
Kaiser Josef, Schaanwald	118
Kauf und Verkauf	162
Krautli Auto Parts AG., Zürich	160
Landtechnik AG., Fribourg	108
Matra, Zollikofen	114
Matzinger AG., Dübendorf	117
Maschinenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf	164
Merk Hans, Dietikon	161
Merz Victor AG., Genf	154
Messer Ernst AG., Sissach	165
Müller A., Bättwil bei Basel	119/155/161
Ott Gebrüder AG., Worb	160
Pneu-Veith AG., Payerne	U.S. 4
Promot AG., Safenwil	154
Rapid Motormäher AG., Dietikon	116
Röthlisberger, Kirchberg	156
Saurer F., Gossau	151
Schanzlin Gebr. GmbH., Weisweil/Baden	119
Scheller AG., Zürich	162
Schukken's Industrie, Bolsward/NL	117
Schweizerischer Traktorverband, Brugg/SBB	U.S. 1
Schweizerischer Traktorverband, Brugg/	
Zingg Hans, Weinfelden	120
UMA, Winterthur	U.S. 3
Union AG., Biel	115
Varta Batterie AG., Zürich	115
Vertreter gesucht	160
Volg, Winterthur	155
Waadt-Unfall	120
Wetter L., Biel	158
Wyss H.-R., Vernand sur Lausanne	140/141
Wyttensbach F., Wohlenschwil	157
Zemp AG., Wolhusen	164

Die Zugkraft des Traktors



hängt am Reifen, das weiß ein guter Traktorfahrer. Der fortschrittliche Landwirt hat erkannt, wie wichtig ein gutes griffiges Profil ist, dessen Stollen sich fest im Boden verzahnen. Der Continental Traktor-Reifen mit dem bekannten Profil AS-Farmer hat seine Zugkraft unter schwierigsten Bodenverhältnissen millionenfach bewiesen. Er ist so konstruiert, daß er seine enorme Griffigkeit auch bei häufiger Benutzung der Straße über lange Zeit behält. Continental AS-Farmer-Reifen zeigen eine sehr gute Selbstreinigung; d. h., sie lösen die zwischen den Stollen haftende Erde selbsttätig ab. Daher die enorme Zugkraftübertragung und bessere Ausnutzung der Motorkraft. Verlangen auch Sie ausdrücklich den echten AS-Farmer-Reifen. Es gibt nämlich nur einen echten Farmer-Reifen, den

Continental

AS-FARMER



Continental Farmer-Reifen
sind das Ergebnis
30jähriger Erfahrung im Dienste
der Landwirtschaft.

